Erscheint wöchentlich brei Mal: Dienftag, Donnerstag und Counabend Bormittags. Bierteljährlicher Pranumerations, Preis für Einheimische 16 Egr.; Auswärtige gablen bei ben Königl. Post-Anstalten 18 Egr. 3 Pf.



Infertionen werden bis Montag, Mittwoch und Freistag Rachmittag 5 Uhr in der Nathsbuchbruckerei angenommen und koftet die einspaltige Corpus-Zeile oder deren Raum 1 Egr. 6 Pf.

# Charner Worhenblatt.

№ 124.

Dienstag, den 21. October.

1862.

### Thorner Geschichts-Ralender.

21. Oktober 1452. Der Bürgermeister von Thorn, Tidemann vom Wege, wird mit 3 Anderen als Gesandter von Land und Städten nach Wien zum Kaiser geschickt, um gegen den deutschen Orden Ladung zu bewirken. Thorn hahlt zu den Kosten der Gesandschaft 200 Mark.

1854. Ullerhöchster Erlaß, wodurch die Stadt Thorn das Recht zur Kräsentation eines Mitgliedes des Herrenhauses erhält.

1578. Herzog Wilhelm von Geldern und Jülich trifft hier ein, um seine Tochter Maria Eleonore dem Herzog Albrecht Friedrich von Preußen in Königsberg als Gemahlin zuzusühren.

### Politische Rundschau.

Deutschland. Berlin, den 17. October. Die Abendausgabe der "Mational-Zeitung", die "Tri-büne", die "Deutsche Allgemeine Zeitung" und die "Süddeutsche Zeitung" sind am 16. d. in den öffentlichen Lotalen polizeilich confiscirt worden. Thre Königlichen Soheiten der Kronpring und die Frau Kronpringeffin haben die Billa Beinburg bereits heute verlaffen und nehmen nun ihren Beg über Burich, Bern, Freiburg, Lausanne, Genf zc. nach Marfeille. Die hohen Gerrschaften woilen ihre Reise durch die Schweiz so einrichten, daß sie am 20. d. in Marseille eintressen, wo bereits die englische Damps-Yacht "Ds-borne" zur Fahrt nach dem Mittelmeere bereit liegt, weshalb auch die Abreise von der Billa Beinburg beschleunigt worden ist. — herr v. Jagow, der Minifter des Innern, foll bereits eine fcharfe Inftruction an die Executivbehörden im gangen Lande haben ergeben laffen, welche die ftrengste Bandhabung des Breß- und Bereinsgesetes anempfehlen. liner Correspondent der "Bes. 3." schreibt von hier: "In den Regierungsfreisen, das darf ich nach Leus Berungen aus sehr unterrichteter Quelle als verbürgt melden, ift man keinesweges siegestrunken und nicht eben stolz auf die zuvorkommende Bundergenoffenschaft der Feudalen. Diese führen vorläufig ihre Lonalitäts= Aldreß-Deputationen in's Teld; auf dem Ministerium bes Innern hat ein eigens mit Registrirung der sich melbenten Deputationen beschäftigter Beamter alle Bande voll ju thun, um feine Aufgabe ju lofen. Alles was von hervorragenden Feudalen trog Aufbietung schwerer Opfer nicht in die Rammer hat hinein tommen fonnen, erscheint urplöglich an der Spige bon Deputationen im Palais des Königs, um dem Monarchen Lopalitäteadreffen gu überreichen und wo möglich den Glauben zu befestigen, die Deputionen verträten die Alnsicht der Mebrheit des "verführten Bolks". Dabin lauten benn auch die Instruktionen, welche die Deputationen hier im Centralbureau des preußischen Bolksvereins erhalten. Auf die Phrase des "verführten Bolks" ist wohl zu achten. Sie bildet seit Monaten bas Stichwort, welches nach der Theorie von dem Tropfen Wasser, der einen Stein aushöhlt, zur Anwendung gebracht worden ist." — Die "Kreuzei-tung" schreibt: Berliner Correspondenten der auswärtigen Blätter berichten von Abfichten ju Detropirungen und allerlei außerordentlichen Dagregeln! Go viel wir in Regierungefreisen befannt find, weiß man dort von Detropirungen nichte, wohl aber von dem festen Billen, die Autorität der Regierung durch entschiedene Bahrnehmung berjenigen Besugniffe, welche ihr auf Grund der bestehenden Befete in verschiedenen Rich=

tungen zustehen, jest mit aller Energie zu wahren?
— Den 18. Der Redacteur der "Köln. Itg.", Dr. Heinrich Kruse, hat an die "Times" ein Schreisben gerichtet, in welchem er dem Blatte die preußische Rrifis flar und bundig auseinanderfest. Die "Times" druckt das Schreiben ab und begleitet dasselbe mit einem Commentar. Die "Times" fagt: "Benn die constitutionelle Regierung überhaupt irgend einen Sinn hat, so hat sie den, daß das Bermögen des Bolfes dem Bolfe gehört und ihm nicht ohne feine In England Einwilligung genommen werden fann. bedeutet die constitutionelle Regierung weit mehr; feinenfalls aber weiß sie etwas von dem monströsen Sate, daß die Regierung ihrer Pflicht Genüge gethan hat, wenn sie von dem Bolfe sein Geld verlangt hat, und daß fie, falls diefes Geld verweigert, fraft biefer Berweigerung die Bollmacht erlangt, mit diesem Gelde nach Belieben zu schalten und zu walten. Die aufgestellte Theorie ift offenbar, daß das Beld des Bolfes das Eigenthum der Regierung ift und daß die Regierung um der Form willen verpflichtet ist, die Genehmigung des Bolkes sur die Art, wie das Geld verwandt werden soll, einzuholen, daß aber, gleichviel ob die Genehmigung ertheilt oder verweigert wird, das Recht der Regierung immer daffelbe ift. Wenn fich bas fo verhält, warum begehrt man dann überhaupt eine Genehmigung?" - Den 19. 2m 18. wollte das fronpringliche Paar von Bern nach Genf, und morgen sich nach Lyon begeben, Montag dort verweilen, und Tags darauf nach Marseille gehen. Am Mittwoch soll dann auf der englischen Yacht "Deborne" die Fahrt nach dem Mittelmeer angetreten werden. — Die Königin Bietoria ist am 17. d. von Roburg abgereift.

München, 12. October. Am 11. d. hat der Ministerialrath Dr. Beis hat einen großdeutschen Berein begründet. Das Programm desselben sit: "Die Rothwendigkeit einer ftrafferen Bufammenfaffung, einer polfsthumlicheren Constituirung des deutschen Bundesstaates fei allgemein anerkannt; es muffe beffer werben und fei auch die Bundebreform zu erstreben eines Theils nach Hugen die Deutschland gebührende Macht und Kraftentwickelung, anderen Theils aber auch die Fortentwickelung der bürgerlichen Freiheit und Wohlfahrt nach Innen. Zwar "wolle" der Na-tionalverein das Nämliche haben, aber was bewirke er? Beder die Macht nach Außen, noch die Freiheit nach Innen. Die Macht nach Außen nicht, weil er nur einen Theil von Deutschland, weil er eines der fräftigsten Blieder ausscheiden wolle, und es sei doch fehr einerlei, ob man Desterreiche Ausschluß offen proflamire oder ob man Bedingungen stelle, die es nie erfüllen könne und werde. Die Freiheit im Innern nicht tros aller Phrasen, weil vom National Berein der Einheits-Staat angestrebt werde, der unter den gegebenen Berhältniffen nur burd) "Eisen und Blut" erreicht, burch einen Militar Despotismus erhalten merden könne und unter dem Militar-Despotiomus blühe nicht die burgerliche Freiheit. Bir wollen nicht misnicht die burgernase Steinen Grundsat, daß die Ein-sen von dem ausgesprochenen Grundsat, daß die Einseit Deutschlands auch um jahrelange Militärgewalt-heit Deutschlands auch um jahrelange Militärgewaltdie Macht und die Freiheit und Wohlsahrt Deutschlands, indem wir das ganze Deutschland wollen. Rein Deutschland ohne Defterreich, aber auch keins ohne Preugen. Wir haben fie beide nöthig, darum alfo fei in Deutschland eine Berfaffung anzustreben, welche beide Grofftaaten zu umfassen vermag, und Macht giebt und die burgerliche Treiheit sicher stellt."

Es murde ein Alusschuß erwählt, der das Statut ent= werfen foll. - Den 14. Octbr. In dem mit der fcmarg=roth=goldenen und den Sahnen fammtlicher deutschen Staaten, mit Grun und festlichen Guirlan= den geschmüdten Saale des Odeons murde heute der deutsche Sandelstag von herrn Prafidenten Sansemann eröffnet. - Staatsminister von Schrend hieß im Mamen und Auftrag des Königs von Babern die Ber-fammlung willfommen. — Der Prafident des Sandelstages, herr Hansemann, brachte hierauf ein Hoch auf den König von Bapern aus. Generalsecretair v. Arndt erstattete Bericht über die Thätigkeit des bleibenden Ausschusses. Der Handletsag habe sich nunmehr als Berein constituirt und Aufforderungen jum Beitritt an alle Sandelscorporationen Deutschlands erlassen; bis jest seien 195 Beitritte erfolgt. — Den 17. Octbr. Der Sandelstag hat den Minoritätsantrag des Ausschuffes, auf jedenfallfige Annahme des Sandelsvertrags und feines wesentlichen Inhalts, wo möglich mit Beibehaltung der zwischen dem Bollverein und Defterreich bestehenden Berfehrberleichterungen lautend, mit 100 gegen 96 Stimmen angenommen.

Frankreich. Der Kaiser entschloß sich am d. Herrn Thouvenel zu entlassen und herrn Drouin de Lhups zu berufen, mit dem er eine mehrstündige Konferenz gehabt. Herr v. Persignh und herr Vould sind nur durch dringendes Bitten des Kaisers zum Bleiben vermocht worden. Bas herrn Could anbelangt, fo ift derfelbe für den Alugenblid unentbehrlich, fein Rücktritt hatte unbedingt die Rente um Franken finten laffen, mabrend fein Bleiben Urfache einer kleinen Sauffe murde. Wie lange aber das jestige Ministerium dauern wird, ift schwer ju fagen. Berr Drouin pertritt die Reaftion und die Reaftion durfte fich faum beruhigen, fo lange Perfigny Minifter bes Innern bleibt, denn der Minister des Innern regiert Granfreich. — Der demofratische Bonapartismus streicht Frankreich. vor der flerikalen Koterie der "France" die Segel. Dies ist der Sinn der Ministerkrifis. — Die preußiiche Berfaffungefrifis wird fortwährend mit großem Interesse besprochen. Seute bringen "Paps", "Patrie", "Constitutionnel" und "Opinion nationale" längere längere ober fürzere Auseinandersetzungen über ben Gegenfat zwischen Kammer und Regierung in Preußen. Biel-leicht niemals ift die öffentliche Meinung in gang Europa so einig gewesen, wie in der Berurtheilung ber Bismardichen Politik.

Stalien. Aus Nom wird gemeldet, daß Anstonelli und Merode aus dem papstlichen Ministerium ausscheiden.

Rußland. Petersburg, den 18. October. Mach einem heute publizirten kaiserlichen Besehl sollen von jest ab den Militärgerichten öffentliche Unkläger und Bertheidiger beigegeben werden. — Ein Dekret des Generalgouverneurs von Wilna hebt den Belagerungszustand der Stadt und des Bezirks auf; das Tragen von Waffen bleibt noch verboten. Staatsversbrechen sollen auch serner den Kriegsgerichten unterworsen bleiben. — Der 29. September (11. October) wird für das russische Kleich ein denkwürdiger Tag bleiben. Moch ist es kaum möglich, den ungeheuern Bulst von Dosumenten, welche von diesem Tage datieren, zu durchlesen und all' die Folgen zu begreisen, welche sich an deren Beröffentlichung knüpsen. Mit dem Insledentreten der neuen Geses ist Russland aleredings kein parlamentarischer Staat im modernen Sinne des Wortes geworden; aber es hat ausgehört, geseklich ein Willfürstaat zu sein. Der Kaiser mag fortsahren, sich Untobrat aller Reussen zu nennen;

er felbst hat auf den größten Theil der Rechte, oder richtiger, der Gewalten verzichtet, die sich bisher an diesen Titel knüpften. Provinzials, Kreiss und Gesmeinde Bertretungen, Geschwornengerichte, mündliche Prozedur und Deffentlichkeit, Trennung der Berwaitung von der Justiz und dieser von der Exesuativobehörde, selbstständige und fich selbst regelnde Aldvokatenkammern, das find für Rugland Dinge, welche selbst den fühn= ften Erwartungen genügen muffen.

Rem = York, den 8. Oktober Amerifa. 40,000 Confoderirte baben unter ben Generalen Prive und Bandorn die Unionisten unter General Rofentrang bei Corinth am Mississphi angegriffen; es fand eine zweitägige Schlacht statt. Rosenkranz berichtete am 5. October über ein großes Blutbad und daß die Consöderirten zurückgeworfen worden seine. Der lette officielle Bericht des Unionistengenerals bestätigt, daß der Feind ganglich derutirt und die Conföderirten sich in vollem Muchzuge gegen Richmond befänden; Francfort ist von ihnen geräumt worden. — Die Com-mission des Senats der Südstaaten hat die Resolution angenommen, daß vom Januar ab alle gefangenen Offiziere ber Unionisten so lange zu Zwangsarbeiten verwendet werden follen, bis der Rrieg beendet oder die Proklamation Lincolns in Betreff der Sclaven= Emancipation jurudgezogen worden fei.

### Provinzielles.

Graudenz, den 17. Lugust. (G. G.) Die Geldsammlungen für die zurückgebliebenen Familien der 12. Compagnie haben in verschiedenen Orten begonnen. Eine Berliner Bahlmannerversammlung u. A., welche eine Summe von 400 Ihlrn. zu einem Ehrengeschenke für Balded gesteuert hatte, faßte, da Balded es bekanntlich abgelehnt hat, das Geschenk anzunehmen, den Beschluß, das Geld theilweise dem obengedachten 3wede zuzuwenden. Es tritt nun die schwierige Frage in den Bordergrund, wie die Silfs-bedürftigen zu ermitteln fein werden, wenn nicht von den Militärbehörden, die schwerlich etwas gegen diesen Unterflüßungvaft einzuwenden haben durften, dazu die Sand geboten werden sollte. Bon den am schwersten Bestroffenen ist zunächst nur bekannt, daß der Unterossizier Klatt ein Kind zurückgelassen hat; aber es dürften fich unter diefen fowohl, wie unter ben minder schwer Bestraften doch manche Sohne armer Eltern befinden, denen aus der längeren Entfernung ihrer Rinder bon der heimathlichen Arbeit ein Rothstand erwächst.

Danzig, den 15. October. Es hat fich hier ein Comité aus den Mitgliedern der liberalen Parteien gebildet, um unsern Abgeordneten als Beichen der Anerkennung am 25. October im Schügenhause ein Mittagseffen zu geben.

Konigsberg. Gestern Morgen bot unfer Bahn-hof ein eigenthümliches Bild bar. Mit dem Danziger Lokalzuge reiften nämlich eine Anzahl Auswanderer, gegen 30 Familien, im Bangen 62 Ropfe, von bier nach Dirschau ab, um von dort die Beichsel aufwärts, und so weiter, nach Rugland befordert zu werden. Dieselben meistentheils Samländer, find von einer russischen Fürstin, ben Namen berselben konnten wir nicht ersahren, für ihre in der Gegend von Doessa gelegenen Güter engagirt. Die Besigerin hat übrigens bier eine Caution von 1000 Thalern stellen muffen, falls die ihnen gemachten Zusicherungen nicht erfüllt werden, und ihnen das Durchkommen dort nicht mög= lich ift, wenigstens die Rudtehr gesichert ift. Die Leute waren vorläufig mit Passen auf 5 Jahre ver-(Gr. Bef.)

Infterburg. Der Redacteur Sagen ift wieder verhaftet. Das Appellationsgericht zu Insterburg hat auf Beschwerde des Gerichts der 1. Division den Beschluß des Kreiegerichts zu Insterburg, durch welches ber ze. Sagen feiner Saft megen Bermeigerung eines Beugnisses entlassen war, für nicht gerechtfertigt erklärt und die Biederverhaftung des Hagen angeordnet.

Bromberg. Da die hiesigen Albgeordneten die

ihnen von der hiesigen Bevölkerung zugedachte Ovation abgelehnt haben, fand am Dienstage eine Berfammm-lung von Bahlmännern statt, welche beschlossen, eine Zustimmungsadresse an beide Abgeordnete zu richten. Die herren Justigrath Gefler, Kreibrichter Kienis, Rreisgerichter. Rube, Lehrer Dr. Schulz und Biegand wurden mit der Abfaffung derfelben betraut.

Alus dem Pofener Rreife, den 17. Detober. (Dftd. 3.) Es geht mir eben die bestimmte Nachricht zu, daß der Gutebesiter Friedrich in Zalaszewo seine fälligen Steuern, mit Rudficht darauf, daß ein verfafsungsmäßiges Budget nicht zu Stande gekommen ist, nuter Protest gezahlt und die desfallsige Erklärung ausdrücklich zu Protokoll gegeben hat.

### Berfchiedenes.

Der Sausschwamm macht befanntlich vielen Brundbesitern nicht wenig ju schaffen, und so mancher Saustäufer hat daran hinterher feinen Schaden befehen. Mit vielem Erfolg ift, wie in der Polytechnisichen Gesellschaft in Berlin fürzlich zur Sprache kam, das billige und unschädliche Holzsäure-Eisen angewandt worden; auch Eisenvitriol-Lösung mit Zusat von 5 pCt. Schwefelfaure hat sich bewährt.

### Lotales.

Die Wahlmannerversammlung am Sonnabend ben 18. d. im Saale des herrn Hildebrandt war fehr gahlreich befucht, auch bon Urwählern. Die Bahlmanner aus der Stadt waren fast sämmtlich anwesend. Bon den ländlichen Bahlmännern, welche eine besondere Einladung per Post erhalten hatten, waren trot des unfreundlichen Betters mehre anwesend, viele andere hatten dem Zweck der Versammlung brieflich

Der Borsisende, Herr G. Prowe, eröffnete die Bersammlung durch die Mittheilung, daß der Polizeibehörde rechtzeitig Anzeige über die Bersammlung gemacht worden wäre. Demnächtstas der Borsisende vor: erstens ein Anschreiben des Abg. Herrn Chomse welcher die Beranlassung seines Ausbleibens in der heutigen Bersammlung mittheilte, und dann die Anschreiben der ländlichen Wahlmänner, welche ihre Justimmung zu einer Dank- und Anerkennungs-Adresse an die beiden Abgeordneten, die Herren G. Weese und Chomse, schristlich angemeldet hatten. angemeldet hatten.

Sierauf wurde der Entwurf der Adresse vorgelesen und darauf Sat fur Sat berathen, reip. an drei Stellen geandert und dann einstimmig angenommen. Dieselbe lautet:

"Sochgeehrte Berren.

Berufung an das Bolk eingelegt wurde, zu Bertretern des Wahlbezirks Thorn-Culm wiedergewählt worden. Sie haben dem in Sie gesehten Bertrauen vollständig entsprochen und haben mit der Mehrheit des Abgeordnetenhauses die Berfasiung und die Rechte des Volkes versheidigt. Sie haben durch Ihr Albeitung das Steuerhemillierwaarschaft des Albeitung das Steuerhemillierwaarschaft des Moten durch Ihre Abstimmung das Steuerbewilligungerecht des Abgeordne fenhaufes gewahrt und an der verfassungsmäßigen Forderung festgehalten, daß jede Erhöhung der Ausgaben für die Armee und jede Abänderung unserer gesehlich bestehenden Deeresberfassung auch gesehlich geregelt werden muffe.

Gegenüber den Agitationen derjenigen Partei, welche zu behaupten wagt, daß das Abgeordnetenhaus die Majorität des Bolkes nicht vertrete, welche in neuester Zeit durch Deputationen das Ohr und Serz unseres gesteben Königs gegen sein Bolk einzunehmen sucht, halten wir es für unsere Pflicht, Ihnen ausdrücklich unsere lebereinstimmig mit Ihrem pflichtgefreuen Berhalten auszuhrechen. Indem wir Ihrem pflicht-gerreuen Berhalten auszuhrechen. Indem wir Ihren unseren Dank dafür sagen, möge diese Erklärung Ihrer Auftrageser Ihnen zugleich eine Ermunterung sein, in dem begonnenen Kampse um Recht und Geseh auszuharren zum Wohle des Königs und des Baterlandes. Thorn, den 18. Oktober 1862."

(Folgen die Unterschriften der Bahlmanner).

Rach Feiftellung und Annahme der Abresse erschien auch der Abe. Ferr Weese in der Versammlung. Er wurde von den Anwesenden auf das Herzlichte durch ein dreimaliges Hoch begrüßt. Auf einen an ihn gerichteten Bunsch hielt er einen Bortrag, in welchem er die Entwickelung der Militärfrage darlegte, über das Militär und Marine-Budget in Kürze reserviet und das Berhalten der Majorität des Abserdertenhauses und ber leiten Situng als vollftändig geordnetenhauses während der letzten Sigung als vollftändig verfassungsmäßig erwies. Der Bortrag hat nicht verfehlt bei jedem Anwesenden die Ueberzeugung noch zu sestigen, daß die besagte Majorität laut dem Side, welchen jedes Abgeord-

die besagte Majorität laut dem Eide, welchen jedes Abgeordnetenhausmitglied zu leisten hat, dem Könige treu und gehorsam gewesen sei und die Berfassung gewissenhaft beobachtet habe. Die Bersammlung löste sich alsdann, veranlast durch den Borsisenden mit dem dreimaligen Ruse: "Es lebe unser versassungemäßiger König hoch!" auf. Hur die Bahlmänner, welche die Adresse noch nicht un-terzeichnet haben, liegt dieselbe zur Unterzeichnung aus bei den Herren: Kausm. G. Prowe und Glasermstr. Dein 8.

Die politische Gesinnung der Anwesenden charakteristrt auch folgender Zug, den wir deshalb nicht unerwähnt lassen wollen. Im Entwurf der Adresse lautete der Eingang: "Die deutsche Bevölkerung des Wahlbezirks Thorn-Culm hat, als durch Auslösung des Abgeordnetenhauses Berufung an das Bolk gelegt wurde, — fast einstimmig Sie, hochverehrte Herren, zu Ihren Berkretern wiedergewählt." — Obschon bemerklich gemacht wurde, daß dieser Eingang nur eine Khatgache fonstatire und daher Zemand unmöglich an demselben Anstohn nehmen könne, wurde doch die Kenderung besiebt. Anstoß nehmen könne, wurde doch die Aenderung beliebt, welche die vorstehende Abresse enthält. Es sollte den Wahlmännern polnischer Zunge, welche den Herren Weese und Chomse ihre Stimmen nicht gegeben haben, die Möglichkeit erhalten bleiben, die Abresse auch ihrerseits unterzeichnen zu fönnen.

Fönnen.
— Singverein. Wie wir leider hören, droht der Singverein, welcher in den letten Jahren durch die Aufführungen des Messia und Josua don Händel einer neuen Aufschung zu nehmen schien, in diesem Jahre in eine vollständige Unthätigkeit zu versinken. Dies soll an der geringen Theilnahme der hiesigen Ferrenwelt liegen, von denen eine verhältnismäßig nur kleine Jahl Mitglieder sind, die selbst nicht einmal die Uedungen regelmäßig besuchen. Es ist in Aussicht genommen, die "Jahreszeiten" aufzusühren, es soll aber zweiselhaft sein, ob dies aus obigem Grunde möglich sein wird. Mehr denn 20 Jahre besteht der Singverein und Mehr benn 20 Sahre besteht der Singverein und

hat in dieser Zeit eine so große Reihe von Meisterwerken dem Publitum vorgeführt und das Publitum ist dem unermüdlichen Dirigenten Herrn Dr. Hirsch so viel Dank schuldig, daß es wohl natürlich wäre, wenn die Gesangeskundigen hiesiger Stadt dem Institute eine größere Ausmerksamkeit schult. Die Menge von neuen Bereinen werden zahlreich besucht, das Theater ist stets gefüllt, der Singverein aber muß sein Dasein nur fristen. Dennoch wird nachber in autes Concert erwortet, und die wahl narhandenen geer aber nut tem Jasem nur friften. Dennoch wird nachher ein gutes Concert erwartet, und die wohl vorhandenen, aber unthätigen kritischen Musici rümpfen gar zu gern die Rase, wenn einmal ein Einsap versehlt ist, eine Stelle schwankt. Delsen aber, thätig eingreisen, das Werk vieler Jahre stüßen — bewahre, da sind sie nicht zu Hause zu tressen. Es sollte und leid thun, wenn durch schwankende Zeitströmungen und Modeliebhabereien genöthigt der Singverein seine Versamm-lungen verlagte; wer dabei am meisten verlöre, wäre das gehildete Ruhlistun gebildete Bublifum.

— Die Liedertafel dantte ihrem Dirigenten, dem Rgl. Staatsanwalt herrn Dr. Meher, für seine Bemuhungen um sie an seinem Geburtstage, Sonnabend den 18. d., durch ein

— Der 18. Gatober ist bekanntlich der Tag der Schlacht bei Leipzig und der Geburtstag Sr. Königl. Hoh. des Kron-prinzen. Beide Ereignisse wurden in kleineren Kreisen in diesem Jahr am v. Sonnabend geseiert und gab die Kommune auch an diesem Tag den Arbeitern der städt. Ziegel-Fabrik das Fest, welches denselben seit einer Reihe von Jahren im Oktober ausgerichtet wird.

m Onover ausgerichtet wird.

— Bur Eisenbahn Thorn-Warschau. Die Schienen auf dieser Strecke sind seit andertehalb Wochen vollständig gelegt und wird auf der polnischen Seite nur noch stellenweise Kies geschüttet. Es hatte sich vor einiger Zeit hier das Gerücht verbreitet, daß die Eisenbahnbrücke bei Wlockawef erheblich gesunken wäre und in Folge dessen eine Berzögerung der llebergabe besagter Strecke an den öffentlichen Bertehr entstehen würde. Wie wir zuverlässigerseits vernehmen, ist dem nicht so, da die Locomotiven zur Zeit die Brücke ohne Weiteres und jede Berzögerung passiren.

Schwurgericht. Am Sonnabend den 18. d. ftand der Schuhmachermeister Th. Stolecti aus Strasburg vor dem Schwurgericht, eines schweren Bergehens gegen die Sittlichfeit angeklagt. Die Berhandlung hatte jedoch ein solches Refultat, daß die Rgl. Staatsanwalkschaft selbst die Freisprechung heartracte pulche denn auch erfolete dung beantragte, welche dann auch erfolgte.

dung beantragte, welche dann auch erfolgte.

— Bum Cisenbahnprojekt Posen-Chorn. Die Interessenten an diesem Projeste sind seitens der vom Magistrat und der Stadtverordneten zu Posen gewählten Commission unter dem 13. d. Mts. zu einer Bersammlung nach Enesen am 28, d. Mts. eingeladen worden. Eine solche Einladung ist nach hierorts an die Herren: Oberdürgermeister Körner und Kaussmann erzogen. Auf der Tagesordnung der Bersammlung stehen: 1. Bildung eines Komitees für die Linie PosenThorn mit Abzweigung nach Bromberg, 2. Wahl eines engeren Ansschusses, 3. Prüfung der Beschlüsse der einzelnen Kreise und Korporationen in Betress des unentgeldich zu überlassenden Bahnterrains. — Die Bertretung des Kreises Thorn hat bezüglich des 3. Punstes noch seinen Beschluß gesaßt, doch steht gutem Bernehmen nach die unentgeldliche Dergabe des Bahntermins, welche jest die Staatsregierung bei jeder neuen Eisenbahn zur unerläßlichen Borbedingung macht, in unserem Kreise außer allem Zweisel.

— Dum Postverkehr. Laut ofsizieller Mittheilung des

— **Bum Postverkehr**. Laut offizieller Mittheilung des K. Postamts v. 20. d. Mts. ist am 9. d. Mts. auf der Poststraße zwischen hier und Lissonis ein versiegeltes Packet in grauer Leinwand M. L. Thorn signirt, 5 Pfd. 18 Lth. schwerzestungen. Dasselbe lagert beim hiesigen fchwer gefunden werden. Boft-Umte.

— Jandwerkerverein. In der Bersammlung am Donnerstag den 23. d. Bortrag.

— Cheater. Am Freitag den 17. d.: Die bekannte Wiener Posse: "Dr. Faust's Zauberkäppchen." Rur die zwei Akte gingen erträglich; — die Herren Magener "Pumpernus" — ihm für sein vortrefflich vorgetragenes Lach Couplet noch nachträglich ein Bravo! — und herr Gerstel sen. mühten sich redlich das Publikum zu unterhalten.

nch reduch das Publitum zu unterhalten.

— Sonntag den 19. Oftbr. Die Juden von Worms 5 Afte von Gassmann. Das Stück hat vielsache Fehler, es enthält fast in jeder Scene Reminiscenzen aus andern Dramen, Tendenz und Charafter der männlichen Hauptrolle (des Spielmann) bleiben die an den 4. Act dem Auschauer unflar, und entsprechen im 5. nicht den in den drei ersten erregten Erwartungen, der Streit der beiden Mütter um die Tochter zweier Mütter wird von diesen moralisch gesoltert, der Grund weshalb die Frau serner das Kind aus dem Kloster übernommen hat, wird nicht deutsich genug ausgesprochen, Grund weshalb die Frau ferner das Kind aus dem Kloster übernommen hat, wird nicht deutlich genug ausgesprochen, Lieder aus dem 18. Jahrhundert sollen schon im 14. gesungen sein und einige andere kleinere Fehler; dabei ist es aber doch geschieft seenirt, in schöner Sprache geschrieben und in kleinern Scenen langweilig, also immer noch ein brauchbares Bühnenwerk. Gespielt wurde im Ganzen gut, namentlich von den Inhabern der beiden Hauptrollen Hr. Walter (Spielmann) und Frl. Hildebrandt (Rebecca); ersterer hatte seine sehr schweizige Rolle glücklich aufgesaßt und richtig durchgeschihrt, nur zuweisen waren seine Selbstgespräche nicht hinreichend verständlich. Frl. Hildebrandt, deren schöne Stimme und Deklamation auch in dieser Rolle wieder zur vollen Geltung kam, erschien in der ersten Hilbe des 4. Actes etwas matt, sand aber in den späteren den richtigen Zon wieder und wurde so wie Fr. Walter verdientermaßen gerusen. Bon den andern Darstellern sind mit Anerkennung zu nennen: Hr. Schindler (Stadtschulkeiß), Fr. Bergmann (Detlev Meurer), Fr. Müller (Frau Ferner) und Frl. Juselde (Maria.) 13.



### (Gründerger Weinfran Inferate.

Seute Connabend ben 18. b. Mts. 63,4 Uhr Nachm. entschlief fanft nach langem schwe-rem Leiben unsere innigst geliebte alteste Tochter Bertha Licusa in ihrem 21. Lebensjahre. In tiefftem Schmerze biefe Unzeige.

Die tiefbetrübten Eltern und Geschwister.

Die Beerdigung findet Mittwoch Nachmittag 3 Uhr ftatt.

Konfurs-Eröffnung.

Ueber ben Nachlaß bes am 2. April er. in Thorn verstorbenen Kausmanns Michael Wolff ift ber gemeine Ronfurs im abgefürzten Berfahren eröffnet.

Zum einstweiligen Berwalter ber Masse ist ber herr Justiz-Rath Kroll hieselbst bestellt.

Die Gläubiger des Gemeinschuldners werden

aufgefordert, in dem auf

den 27. October cr.

Vormittags 10 Uhr in bem Schwurgerichtssaal des Gerichtsgebäudes bor bem gerichtlichen Rommissar Herrn Rreisgerichts-Rath Henke anberaumten Termine die Er-flärungen über ihre Borschläge zur Bestellung bes definitiven Berwalters abzugeben.

Allen, welche vom Gemeinschuldner etwas an Gelb, Papieren oder anderen Sachen in Besitz oder Gewahrsam haben, oder welche ihm etwas verschulden, wird aufgegeben, nichts an benselben Bu verabfolgen oder zu gahlen; vielmehr von bem Befige der Gegenstände bis zum 10. November cr. einschließlich dem Gerichte oder dem Berwalter ber Masse Anzeige zu machen, und Alles, mit Borbehalt ihrer etwaigen Rechte, ebendahin zur Konkursmaffe abzuliefern. Pfandinhaber und anbere mit benfelben gleichberechtigte Glänbiger bes Gemeinschuldners haben von den in ihrem Befitze befindlichen Pfandstücken uns Anzeige zu

Zugleich werden alle biejenigen, welche an bie Maffe Unfprüche als Konfursgläubiger machen wollen, hierdurch aufgefordert, ihre Ansprüche, dieselben mögen bereits rechshängig sein oder nicht, mit dem dafür verlangten Borrecht, bis zum 18. November er. einschließlich bei uns schriftlich oder zu Protofell anzumelden und bemnächst zur Brüfung ber fämmtlichen innerhalb ber gedachten Frift angemelbeten Forberungen, fo wie nach Befinden gur Beftellung bes befinitiven Berwaltungsperfo= nals auf

den 24. November cr., Vormittags 11 Uhr

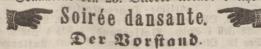
bor bem Kommiffar, Berrn Kreisgerichts = Rath Henke im Schwurgerichtssaale bes Gerichtsge= bäudes zu erscheinen. Nach Abhaltung bieses Ter= mins wird geeignetenfalls mit der Berhandlung

über ben Afford verfahren werden. Wer seine Anmeldung schriftlich einreicht, hat eine Abschrift berselben und ihrer Unlagen

beizufügen. Jeder Gläubiger, welcher nicht in unserm Amtsbezirke feinen Wohnfit hat, muß bei ber Un= melbung feiner Forderung einen am hiefigen Orte wohnhaften, ober zur Pragis bei uns berechtigten Bevollmächtigten bestellen und zu ben Aften anzeigen. Ber bies unterläßt, fann einen Beschluß aus bem Grunbe, weil er bazu nicht vorgelaben worben, nicht anfechten. Denjenigen, welchen es hier an Bekanntschaft fehlt, werden die Rechtsanswalte, Justiz-Räthe Rimpler, Förster und der Rechts - Anwalt Simmel zu Sachwaltern vorgeschlagen.

Thorn, ben 16. October 1862. Königliches Kreis-Gericht. 1. Abtheilung.

Ressource zur Geselligkeit. Sonnabend ben 25. Oftober Abends 7 Uhr



Gine neue Sendung Eau de Cologne verkauft zu billigstem Fabrifpreis Jsidor Kuttner.

zeihbibliothek z

Ernst Lambeck.

Am 15. b. Mts. versandte ich ben 6. und 7. Nachtrag meines beutschen Leih. Bibliothet-Cataloges an alle meine bisherigen und früheren geehrten Monnenten mit ben jegigen für Diefe Anftalt geltenden neuen, bedeutend ermäßigten Bedingungen für das Abonnement. Dieselben find folgende:

pr. Monat. ½ Sahr. 1/2 Sah

Wem biese Nachträge nicht zugegangen sein sollten und wer ber Anstalt als Abonnement beis zutreten gesonnen ist, den ersuche ich, die betr. Kataloge bei mir abholen zu laffen.

Ernst Lambeck.

In dem Konkurse über bas Bermögen bes Raufmanns Wilhelm Kirsch zu Thorn ist zur Berhandlung und Beschluß fassung über einen 216= ford ein neuer Termin auf

den 8. Robember d. J.

Vormittags 11 Uhr vor bem unterzeichneten Rommiffar im Schwurgerichtsfaal hiefelbst anberaumt worden. Die Be= theiligten werden hiervon mit dem Bemerken in Kenntnig gesetzt, daß alle festgestellten oder vorläufig zugelaffenen Forberungen ber Konfursgläubiger, foweit für diefelben weber ein Borrecht, noch ein Sypothefenrecht, Pfanbrecht ober anderes Absonderungerecht in Unspruch genommen wird, gur Theilnahme an der Beschluffaffung über ben Alford berechtigen.

Thorn, ben 14. Oftober 1862. Königliches Kreis-Gericht. Der Kommiffar bes Konturfes, gez. Lesse.

Bekanntmachung.

Die hiefigen Bewohner werden hiermit aufgeforbert, innerhalb 8 Tagen Die rückständigen Communal= und Feuer-Societats-Beitrage, auch bie Rauchfangssteuer an die Rämmerei Raffe gu gablen, ba nach Ablauf diefer Frist die zwangs= weise Einziehung erfolgen wird. Thorn, ben 17. Oktober 1862.

Der Magistrat.

Sämmtliche Mitglieder des Ge-fangvereins werden aufgefordert, sich an der Einübung der "Jahreszeiten" regelmäßig zu betheiligen. Auch werden diezenigen der hiefigen Befangsfundigen, namentlich bie Berren, welche an den Uebungen und ber Aufführung ber Jahreszeiten in biefem Binter Theil nehmen wollen, bazu eingeladen. Beute 8 Uhr Ab. Uebung.

Der Vorstand des Singvereins. Hirseh. Stach. Templin. Fritsche. E. Böthke. Mittwoch, ben 22. d. Mts.

Musikalische Abendunterhaltung

im vormals Günter'schen Bier-Locale wozu ergebenft einladet

Otto Wenserski. Morgen Abend 8 Uhr

Generalversammlung des Schachelubs.

Bei Ernst Lambeck in Thorn sowie in allen übrigen Buchhandlungen ift zu haben: Der Gelbstarzt bei äußern Berletungen Doer: Das Geheimniß:

durch Franzbranntwein und Salz alle Berwundungen, offene Bunden, gahmungen, Brand, Rrebsichaden, Bahnmeh, Rolit, Rofe, fowie überhaupt alle äußern und innern Entzun= dungen ohne Hulfe bes Arztes zu heilen. Ber-ausgegeben von bem Entdeder des Mittels Billiam Lee. Fünfte Auflage. Preis: 10 Sgr.

Ginen burch brei Binter benugten Reller zum Ueberwintern von Oliander-Bäumen weiset nach Konis, Böttchermeifter, Schuhmacherstraße No. 403.

Nachbem meine fammtlichen Megmaaren eingetroffen, empfehle ich einem geehrten Bublitum mein auf bas beste affortirte

Band-, Weiß- und Leinenwaaren-Lager.

Durch gunftige Ginfaufe bin ich in ben Stand gefett, ungeachtet ber Steigerung einzelner Artifel, als

Dimité, Gardienen,

noch zu billigen Preisen zu verkaufen.

D. Sternberg. Breite=Straße 83.

Durch Gegenwärtiges beehre ich mich, allen meinen Beschäftsfreunden und Bekannten die ergebene Anzeige zu machen, baß mein Bruber Sr. Gustav Türcke vom heutigen Tage ab, als Uffocie in mein Geschäft tritt; weshalb meine Firma fernerhin nicht wie früher: "Franz Türcke" fonbern

Franz & Gustav Türcke lauten wird.

Thorn, ben 20. Oftober 1862.

Franz Türcke.

= Große = Staats-Gewinn-Verlosung.

Es findet in jedem Monat eine Ziehung statt. Gewinne Fl. 200000, 100000, 50000, 30000, 25000, 20000, 15000, 12000, 10000, 5000, 4000, 3000, 2000, 117 mai 1000, 111 mai 300, 6333 mal 100 2c.

Es existiren hierbei nur 28400 Loofe wovon 14800 Loofe Geminne erhalten.

Jebes Loos, welches in ben erften fünf Biehungen herausfömmt, erhalt einen Gewinn und ein Freiloos.

Jedes Loos, welches bei der fechsten Ziehung ohne Bewinn herauskömmt, erhält ein Freiloos zur nächsten Ziehung.

Gin viertel Loos koftet 26 Sgr.

" halbes " " 1 Thlr. 22 Sgr. " ganzes " " 3 Thlr. 13 Sgr.

Die Ziehungeliften werben punktlich überschickt und ba bei ber Schlufziehung alle Loofe gezogen fo erhalt jeder Theilnehmer diejenige Biehungelifte, worin feine Nummer mit bem Refultat verzeichnet fteht. - Die Geminne werben sogleich nach jeder Ziehung ausbezahlt. Jeder-mann, welcher sich von den vortheilhaften Ein-richtungen dieses Unternehmens überzeugen will, beliebe seine Udreffe bem Unterzeichneten anzuge-ben, worauf ber Berloofungsplan und nabere Ausfunft gratis und franco überschickt werben.

Um einer reellen Bedienung und punktlichen Lieferung der Freiloofe versichert gu fein, be= liebe man Aufträge Direct zu wenden an bas Loofe-Baupt-Depôt

Anton Horix

in Frankfurt a M.

Briefmarken und Coupons werben an Zahlung genommen.

## Vorläufige Anzeige.

Der Inhaber einer großen

# äntel= u. Jacken=fabrik

wird ben bevorstehenden Markt mit einem noch nie bagewesenen Lager feiner Fabrifate beziehen und gu nachstehend enorm billigen Breifen verfaufen:

Reine wollene Bournuffe von 9 bis 25 Thir. Reine wollene Paletots von 8 bis 20 Thir.

Mäntel mit Rragen von 9 bis 24 Thir.

Seidene Rips- und Pique.Mantel von 22 bis 40 Thir.

Poult de Soie Paletots von 22 bis 30 Thir.

Jacken in überraschend großer Auswahl in reiner Wolle von 2½ bis 8 Thlr. Jaquettes für Haus und Promenade. Zuaven- und Beduinen-Jacken zu jedem Preise. Kinder-Mäntel und Jacken für jedes Alter passend zu äusterst billigen Preisen. Die Auswahl ift eine ber umfangreichsten und fammtliche Gegenstände nach ben neueften,

geschmadvollsten Façons.

# Der Stand befindet sich in der Breiten Straße bei

worauf genau zu achten bitte.

# Nur26Silbergrosch

baar ober gegen Post-Nachnahme koftet bei unterzeichnetem Bankhause ein viertel Originalloos zu ber am 19. und 20. November stattfindenden Ziehung ber großen

Staats-Geminne-Verloofung,

welche lettere in ihrer Gesammtheit 14800 Gewinne enthält, worunter folche von: ev. Thir. 114,000, 57,000, 28,500, 17,000, 14,300, 11,400,

S570, 6860, 5700, 2300, 1700, 1140, 570 2c. 2c. — (Ganze Loofe koften 3 Thir. 13 Sgr. und halbe 1 Thir. 22 Sgr. (Die Gewinne werden baar in Bereins Silber Thalern durch unterzeichnetes Bankhaus in allen Städten Deutschlands ausbezahlt, welches überhaupt Ziehungsliften und Plane gratis verfendet. - Man beliebe fich daber direct ju wenden an das

NB. Außer den Gewinnbeträgen wer-ben burch Unterzeichnete auch die planmäßigen Freiloofe verabfolgt.

haupt-Depot bei Stirn & Greim in Frankfurt a/M.

## 25,000 Thaler Haupttreffer des neuen Staats-Eisenbahn-Anlehens Ziehung am 1. November d. J.

Sauptgewinne bes Unlebens find: 2 à Rthlr. 25,000; 4 à Rthlr. 20,000; 3 à Rthlr. 18,000; 3 à Bithir. 16,000; 2 à Bithir. 15.000; 3 à Bithir. 14,000; 8 à Rthir. 12,000; 22 à Rihir. 10,000; 3 à Rihir. 8000;

2c. 2c. bis **Mellelm. Al.** — Pr. Ert. Da bevorstehende Ziehung keine Serien, sondern eine Gewinn-Ziehung ift, so werden auch nur Gewinn-Rummern ausgegeben und muß jedes Loos bevorstehender Ziehung zuverläßig einen Treffer erhalten.

Gin Loos für obige Ziehung kostet Rthlr. — 20 Sgr. Fr. Ert.

Gilf Loofe " Gefl. Aufträge werben burch unterzeichnetes Sandlungshaus gegen Baarfendung ober Boftnachnahme prompt ausgeführt. -- Auch werden Briefmarten in Zahlung genommen. - Ziehungeliften erfolgen franco nach ber Ziehung.

Carl Hensler in Frankfurt M. Staats: Effetten: Sandlung.

Meine Gaftwirthichaft Benfauer Ober-Rrug, bin ich willens vom 11. Novem= ber zu verpachten und fofort zu beziehen. Nabeift zu erfahren bei bem Sofbesitzer Berrn Tapper zu Denfau.



Berrenfliefel, Anabenfliefel, Damengamafchen, Rinderschube, gefüttert und ungef., fowie Gummischuhe in allen Größen empfiehlt

J. S. Caro, Butterftrage 144.

### gerren-Unzuge, in großer Auswahl, ju billigen Preifen, Beftellungen werben prompt und billig ausgeführt bei

C. Danziger.

Aute Kartoffeln pro Scheffel 13 Sgr. verkauft E. Drewitz.



### Grunberger Weintrauben,

wöchentlich mehreremale frisch empfangend, empfiehlt Eduard Seemann.

Mein

### Cuch- und Mode-Waaren-Lager

ift burch die eingetroffenen Megwaaren auf's vollftanbigfte affortirt, insbesondere empfehle ich wollene Kleiderstoffe und Shawltiicher gu fehr billigen Preifen.

C. Danziger, vis à vis der Eisenh. d. frn. Schwarz.

Den geehrten Damen, die am 17. b. Mts. mir einen fo herrlichen filbernen Zuderforb überreichen ließen, statte ich hiermit meinen tiefgefühltesten Dant ab.

Rantor M. Elkan.

Delifates felbft bereitetes Pflaumenmus. Frifde Ballnuffe, Brabanter Gardellen und Limonien bei Eduard Seemann.

### Eau de Cologne philocome

(Kölnisches Haarwasser). Befannt unter

Moras haarstärkendes Mittel.

Es giebt jest endlich ein Haarmittel, welsches zugleich für das gesunde Haar zum schönsten Schmude wird und boch auch bas haar por allen lebeln bewahrt und die bereits vorhandenen Fehler heilt oder wenigstens in wohlthuender Weise lindert. Als solches hat sich das "Kölnische Haarwasser" überall bewährt. Man möge also um so mehr Bertrauen zu ihm haben, als ihm nicht in marttichreierischer Beife folche Birfungen zugeschrieben werben, die nach ben Ratur= gefeten unmöglich find. pr. 1/1 Fl. 20 Ggr. pr. ½ Fl. 10 Sgr. Köln am Rhein.

A. Moras & Co.

Echt zu haben bei Ernst Lambeck in Thorn. Eine Wohnung von 3 Stuben nebst Zubehör, Copernifusstr. No. 169 zwei Treppen, ist vom 1. Novbr. cr. zu vermiethen.

Theater in Thorn.

Dienstag, ben 21. Oktober. "Sand in die Augen".
Neuestes Lustspiel in 2 Abtheilungen von Dr.
Arnold Hirsch. Hierauf zum ersten Mal:
"Aus Liebe zur Kunst", oder: "Eine Theaterprobe der Dilettanten". Posse mit Gesang in
1 Akt von Lastig, Musik von Lang.
Donnerstag, den 23. Oktober. "Berlin arm und
reich". Posse in 3 Abth. mit Gesang und Tanz

von Emil Bohl.
J. C. F. Mittelhausen.

#### Marftbericht.

Thorn, den 21. Ottober 1862. Die Preise von Auswärts find abermals niedriger notirt, namentlich für Weizen. Die Zusuhren sind sehr mäßig. Es wurde nach Qualität bezahlt: Weiten: Wifpel 48 bis 72 thlr., der Scheffel 2 thlr. bis

Moagen: Bifpel 40 bis 44 thir., der Scheffel 1 thir.

20 fgr. bis 1 thlr. 25 fgr. Erbfen: Wispel 36 bis 40 thlr., der Scheffel 1 thlr. 15 fgr. bis 1 thlr. 20 fgr. Gerste: Wispel 28 bis 34 thlr., der Scheffel 1 thlr. 5 fgr. bis 1 thlr. 12 fgr. 6 pf. Hafer: Wispel 20 bis 22 thlr., der Scheffel 25 fgr. bis 27 fgr. 6 Rf.

27 fgr. 6 Pf. Rübfen: (Sommer) Bifpel 68 bis 72 thir., der Scheffel

Andren: (Sommer) Wispel 68 bis 72 thlr., der Scheffel 2 thlr. 25 sgr. bis 3 thlr.

Rartoffeln: Scheffel 12 bis 15 sgr.

Butter: Phund 7 sgr. bis 8 sgr.

Eier: Mandel 4 sgr. bis 4 sgr. 6 pf.

Stroh: School 5 bis 6 thlr.

Heu: Centner 25 sgr. bis 1 thlr.

Danzig, den 18. Ottober.

Getreide: Börse. Matte Hatung des Marttes für Weizen. Umsak 110 Lasten.

Agio des Russischen-Polnischen Geldes. Polnisch Papier 1211, pCt. Russischen Papier 12 pCt. Alein-Courant 11 pCt. Groß-Courant 9 bis 10 pCt. Alte Silberrubel 9 pCt. Reue Silberrubel 6 pCt. Alte Kopeken 8 pCt. Reue Kope-

Ameliche Tages-Norizen. Den 18. Offober. Temb. Märme: 2 Grad. Luftdruck: 28 30st 1 Strich. Wafferstand: 1 Fuß 4 30st u. 0. Den 19. Offober. Temp. Märme: 6 Grad. Luftdruck: 27 30st 9 Strich. Masserstand: 1 Juß 4 30st u. 0.